

العامي والفصيح

- ٩ -

زَأْط زَأْطه — وتقول العامة زَأْط الشيء اذا ملأ يده منه بالقبض عليه فلا بفات . وفي اللغة كما في اللسان زَأْط الإناء بذاته زَأْطاً ملأه . والذات الامتلاء . وذاته وذاته : خنقه أشدّ الخنق حتى دلع لسانه (وهو من القبض بشدة أيضاً) .

زَأْم — ويقولون زَأْمَة اذا اطعمه الطعام بيده لقمة فلقة وهذه المهمزة اما ان تكون أصلية فيكون المأخذ العامي من الزَأْم قال في اللسان وهو ان يلاً بطنه . وقد أخذ زَأْمَته أي حاجته من الشبع والري . . وفي الصحاح الزَأْمَة شدَّة الاكْل والشرب او تكون المهمزة بدلاً من الفاف (كما جرت عادة الاكْثرین منهم) فتكون من الازدحام وهو الابتلاع قال ابن سيدة ازدحام الشيء وتزمه ابتلاعه . وقال ابو عمرو الزَأْقم واللقم واحد زَقْم يزقُم ولقم بلقم وهو يزقُم اللقم زقماً اي بلقمها وعلى هذا فزَقْم وزَقْم : كلية فصيحة صحيحة زَبْر — ويقولون زَبَرَ الْكَرْم اذا قطع رؤوس أغصانه الجافة لكي يوجد وبقولون قلْمَه أيضاً وهذا يكون للكرم ولغيره ويقولون جَمَه .

اما قولهم زَبَرَ فهو من قول اهل اللغة كما جاء في مستدرك الناج جزء شعره فزَبَرَه : لم يسُوه و كان بعضه اطول من بعض .

واما قلمه فهي اما من أنه براه كبرني القلم او من قلم أظافره اذا قطع أطرافها او حرفه من قبَّه . يقول في اللسان وقْبَ العنب قطع عنه ما يفسد حمله وقبَ الْكَرْم قطع بعض قضبانه للتحفيف عنه واستيفاه بعض قوله عن أبي حنيفة .

- ٢٣٩ -



وأما جمه في اللسان عن أبي حنيفة أيضاً أجم العنبر قطع كل ما فوق الأرض من أغصانه . فهو اذاً بالمعنى اللغوي أعم منه بالمعنى العامي . واكثر ما تقول العرب في معنى زَبَرِ الْكَرْمِ . حَطَبَهُ وَالْأَمْمَ الْحِطَابُ قال في الناج (والخطاب ككتاب) هو (ان يقطع الكرم حتى يندهي الى حد ما جرى فيه الماء) من المجاز (استخطب العنبر : احتاج ان يقطع) شيء من (اعاليه) . زَبَقِ الزَّبِيقِ - وَقَالَتِ الْعَامَةُ فَلَانْ زَبَقِ لَبِقْ وَزَلَقِ لَبِقْ وَذَلَقِ اذَا كَانَ صَاحِبُ رَوْغَانَ وَحِيلَ فَلَا يَقْعُدُ فِي شَرَكٍ .

وَكَانَ الزَّبِيقُ مَأْخُوذُ مِنَ الزَّبِيقِ لِأَنَّهُ لَا يُسْكَنُ بِالْيَدِ وَلَا يُمْكَنُ القِبْضُ عَلَيْهِ فَكَانَ هَذَا الزَّبِيقُ مَطْلِيًّا بِالْزَبِيقِ وَفِي الْلِسَانِ : دَرْهَمٌ مِنْ زَبِيقٍ مَطْلِيٌّ بِالْزَبِيقِ وَالْعَامَةُ تَقُولُ مُزَبِيقَ . وَفِي النَّاجِ مُزَبِيقٌ مَكْحُدُثٌ . وَنَسْبَهُ ثَلْبٌ إِلَى الْعَامَةِ ۖ ۖ ۖ وَفِي كِتَابِ الْأَئمَّةِ زَبَقَتِ الْمَرْأَةُ بُولَدَهَا رَمَتْ بِهِ .

وَأَمَّا الزَّلَقُ فَبِهِ الزَّلَقُ (مُحْرَكَة) وَهُوَ الْأَمْلَسُ وَفِي التَّنْزِيلِ : صَعِيدًا زَلَقاً أَيْ أَمْلَسٌ لَا يَثْبُتُ عَلَيْهِ قَدْمٌ .

زَبَنِ الْزَبُونِ - وَيُسَمُونُ الْمُعَالِمَ (الْحَرِيفَ) الزَّبُونَ وَهُوَ كَافِي الْلِسَانِ مُوَلَّدٌ وَالظَّاهِرُ أَنَّ اسْتِعْدَالَ الْعَامَةَ لِهِ قَدِيمٌ وَأَصْلُ مَعْنَاهُ مِنَ الدَّفْعِ ؛ زَبَنِ الشَّيْءِ وَزَبَنِ بِهِ اذَا دَفَعَهُ . وَيَعْنِي الْمِزَابَةُ هُوَ مِنْ زَابَهُ اذَا دَافَعَهُ وَيَرَادُ بِهِ بَيْعُ كُلِّ ثُورٍ عَلَى شَجَرَهُ بَتْرَ كِيلَانَأَأَوْ هُوَ كُلُّ جَزَافٍ لَا يَعْرُفُ كِيلَهُ وَلَا عَدْدَهُ وَلَا وزَنَهُ اَوْ هُوَ بَيْعُ كُلِّ مَعْلُومٍ بِمَجْهُولٍ مِنْ جَنْسِهِ اَوْ بِمَجْهُولٍ بِمَجْهُولٍ مِنْ جَنْسِهِ . وَقَدْ قَيَّلَ اَنَّ الْزَبُونَ إِرَامِيَّةً بِمَعْنَى الصَّدِيقِ وَالْمُشْتَرِي وَيَقُولُ فِي الْمَصَابِحِ وَقَيَّلَ لِلْمُشْتَرِي زَبُونَ لِأَنَّهُ بَدْفَعَ غَيْرَهُ عَنِ أَخْذِ الْبَيْعِ . يَرِيدُ بِذَلِكَ أَفْضَلِيَّتَهُ عِنْدَ الْبَائِعِ . وَلَكِنِي أُرِيَ أَنَّ هَذَا التَّعْلِيلُ لَا يَرْوِي الْغَلِيلَ وَإِنَّمَا سَاقَ صَاحِبُ الْمَصَابِحِ إِلَيْهِ أَنَّ الْأَصْلَ فِي زَبَنِ الدَّفْعِ وَالْزَبَنِ فَعُولَ مِنْهُ وَلَوْ قَالَ أَنَّ الْزَبُونَ هُوَ الَّذِي يَأْخُذُ زَبَنَهُ مِنْكَ اَبَيْ مَا يَحْتَاجُهُ لَا صَابَ . قَالَ فِي الْقَامُوسِ وَشَرْحَهُ (وَ) الزَّبَنُ (بِالْكَسْرِ

الحاجة وقد أخذ زبنَه من المال) والطعام اي (حاجته) أو من الزَّبَن بالفتح وهو الناحية وكأنه تُرمي زَبَنَك اي ناحتتك . والزبون عند عامة العراق وأهل الbadia يراد به الثوب المعروف في الشام بالقباز (وهو القباء) ويقال له في اللغة الزَّبَن وفسره الأئمَّة بأنه ثوب على تقطيع البيت كـ الحجلة^(١) ويقول صاحب التاج ومنه الزبون للثوب الذي يقطع على قدر الجسد ويلبس .

زَخَّ زَخَّ المطر - ويقولون زَخَّ المطر وزَخَّت السِّيَاه بالمطر اذا دفعت به دفعاً شديداً . والزَّخَّة الدفعه الشديدة منه فهو على هذا استعمال صحيح فصيح . وفي اللغة زَخَّ اذا دفعه وهو أصل المعنى وزَخَّ يbole اذا رمى به .

زَخَّم الزَّخْم - الزَّخْم القوة والشدة عند العامة وهو في اللغة الدفع . زَخَّم يزَخَّمه زَخَّمه دفعه شديداً والدفع الشديد تلزمـه القوة فهو من اطلاق اللفظ على لازمه فيكون من المجاز .

والزَّخَّمة عند العامة السَّيَر الذي يعلق به الرَّكاب في سروج الخيل اذا كان من جلد وربما كانت هذه دخيلة وهي في الفصحى الاساقفة كما في لسان العرب . زَرَب الْزَارُوب انزَرَب - الْزَارُوب في اصطلاح الساحل الشامي المدخل وهو الطريق الضيق لا منفذ له ثم عمُوا به كل طريق ضيق نفذ او لم ينفذ وهو فاعول من الزَّرَب وهو في اللغة المدخل قال في اللسان زربت الفنم ازْرُوها زَرَباً وهو من الزَّرَب الذي هو المدخل وانزَرَب في الزَّرَب انزَرَاياً اذا دخل فيه اه . ويقولون زَرَب المطر في البيت فانزَرَب أي منعه من الخروج وهو من قولهم انزَرَب الصائد في قبرته والفنم في الزريبة أي دخل واكتنَّ .

زَرَب زَرَب الْأَبْرِيق الزَّرَبُوَّة - زَرَب الْأَبْرِيق اذا سال من شقِّ فيه او ثقب خفي وهو فصيح وقول أهل اللغة زَرَب زَرَباً الماء سال والزَّرَب مسيل الماء والمزراب : الميزاب وقد أنكره بعض الأئمَّة (والمنكرون اهـ) هو المزاب

(١) الحجلة مثل القبة او موضع يتخذ للعروس يزين بالستور والأسرة وهذا ازرار سبار حجل وبحجال .

بنقديم الراء) . ومن الزرب سَمَّت العامة بلبلة الابريق زَرْزُوبَة لأنَّ ماءه يُصَبُّ من ثقبها الضيق .

زرب ل الزَّربول — الزَّربول في لبنان اسم لمداس الذي يلبس في الرجل وقال في شفاء الغليل هي عامية مبتذلة والعامية تزبد في التحريف فتبدل لامه نوناً قال ابن الحجاج :

مُرْنِي بِصَفْعِ الْأَعْدَادِ إِذَا اضْطَرْبُوا مِنْ حَسْدِ الْيَوْمِ بِالْزَّرَابِيلِ
قَلْتُ الْأَبْدَالَ الَّذِي أَشَارَ إِلَيْهِ بِالنُّونِ غَيْرَ مَعْرُوفٍ عِنْدَ عَامِتِنَا الْيَوْمِ .
زَرْدَمُ الزَّرْدَمَانُ — الزَّرْدَمَانُ عِنْدَ الْعَامَةِ الْبَلْعُومِ وَهُوَ مَوْضِعُ الْأَبْلَاعِ
وَيَقُولُونَ زَرْدَمَهُ إِذَا عَصَرَ زَرْدَمَهُ أَيْ خَنْقَهُ وَهَذَا الفَعْلُ صَحِيحٌ ذَكَرَهُ الْجَوَهْرِيُّ
فِي صَحَاحِهِ وَفِي الْلِّسَانِ أَيْضًا زَرْدَمَهُ بِعْنَى ابْتِلَعِهِ وَالْزَّرْدَمَةُ وَالْأَزْدَرَامُ الْأَبْلَاعُ
وَقَالَ صَاحِبُ الْتَّاجِ الْزَّرْدَمَةُ الْفَلْصَمَةُ وَقَيْلُهُ فَارِسِيَّةٌ ثُمَّ قَالَ قَلْتُ فَاتَّ
كَانَ مَرْكَبًا مِنْ (زَرْدَهُ وَدَمَهُ) فَانْ دَمَهُ هُوَ النَّفْسُ وَزَرْدَهُ هُوَ الْذَّهَبُ وَانْ كَانَ
مَرْكَبًا مِنْ (زَرْدَهُ وَدَمَهُ) فَانْ زَرْدَهُ هُوَ الْأَصْفَرُ وَدَمَهُ هُوَ الْقَمَرُ فَلَيَتَأْمِلَ ذَلِكَ أَهْ .
وَأَقُولُ أَنْ تَحْلِيلَهُ الْفَارِسِيُّ بِمَا ذَكَرَهُ لَا بِلَائِمِ الْمَعْنَى الْمَرَادِ مِنْ الْزَّرْدَمَةِ
وَيَكُنْ لَنَا أَنْ نَقُولَ أَنَّهَا عَرَبِيَّةٌ مِنْ زَرِيدُ الْلَّقْمَةِ زَرَدَهُ وَزَرَدَهَا يَزَرُدُهَا زَرَدَا
وَزَرَدَانَا كَمَا جَاءَ فِي اَفْعَالِ ابْنِ الْقَطَاعِ وَازْدَرَدَهَا وَتَزَرَدَهَا وَكُلَّ ذَلِكَ بِعْنَى ابْتِلَعِهَا
وَجَاءَ فِي كِتَابِ الْأُمَّةِ زَرْدَمَهُ بِعْنَى ابْتِلَعِهِ بِزِيَادَةِ الْمَيْمِ وَقَدْ جَاءَ مِثْلُ هَذِهِ الْزِيَادَةِ
فِي بَلْعٍ فَقِيلَ بِلْعُمُ الْلَّقْمَةِ بِعْنَى ابْتِلَعِهَا وَالْبَلْعُومُ هُوَ مَنْزَرَدُ الطَّعَامِ كَمَا لَا يَخْفِي
وَقَدْ قَالَ الْأُمَّةُ أَنَّ الْزَّرْدَمَةَ الْفَلْصَمَةُ فَالْزَّرْدَمَةُ وَالْبَلْعُومُ وَالْكَزَرِيدُ بِعْنَى وَاحِدٍ
فَلِمَذَا وَالْحَالُ هَذِهِ الْذَّهَابُ إِلَى أَنَّهَا فَارِسِيَّةٌ ، وَجَاءَ فِي شَفَاءِ الْغَلِيلِ أَنَّهَا مَعْرِبُ
زَرِيدَمْ فَتَأْمِلَ .

زَرَزَرُ الْزَّرَزَرَةُ الْزَّرَزَرَةُ — الْزَّرَزَرَةُ هِي التَّحْرِيشُ عِنْدَ الْعَامَةِ وَمَعْنَى
زَرَزَرَهُ وَزَرَزَرُ لَهُ حَرَكَهُ غَضِيبَهُ وَهِيَ بَعْجَهٌ .

وفي اللغة من معنى الزَّرِيرِ التوفد يقال زَرَّتْ عيناه تزَرَّانْ زَرِيرَاً اي توقدان كا في اللسان وفلان كيتس زُرازِرْ اوي وقد تبرق عيناه وقال الفراء عيناه تزَرَّانْ في رأسه اذا توقدتا وفي القاموس وتزَرَّزِرْ تحرك والعامية انا تزيد بالزرزرة التحريرك وهيج الطبع وايقاد الغضب فهو اذا من هذا المعنى .

زرق تَزَرَّق العنب والتزاريق - وبقولون تزَرَّق العنب وهذا اوان التزاريق وذلك اذا لأنَّ الشمر وصفا لونه وبدأ فيه النضج . وهو للعنب كالارطاب للتقر وأرى انه من زرق زرقا الشيء اذا اكتسب لونه الزرقة . والزرقة في الماء صفاوه ومنه قول زهير :

فلا وردن الماء زرقا جمامه وضمن عصي الحاجر المتخيّم
وفي بحاذ الأساس ما ازرق وأسنة زرق ونطفة زرقاء وكل ذلك يراد به الصفاء
والعنب حين يأخذ في النضج يصفو لونه وماوه .

اما في الفصيح فيقال المَصَ الْكَرْمُ قال في مستدرك الناج المَصَ الْكَرْمُ لأنَّ عنبه واللامص حافظ الْكَرْمُ ، وكان معنى المَصَ احتاج الى الامص اي الذي يحفظه بعد بدؤ صلاحه بهذه التزاريق .

زرك زَرَك عليه زَرَكه وفي هذا المثل "زَرَكَه" - وقالوا زَرَكَه عليه اذا ضيق بمثل طلب دين او قضاء حاجة وزَرَكَه له اذا ضيق عليه حتى يزرك اوي يسوء خلقه ويثور غضبه ثم استعمل مطلق الحشك والجمع فيقال زَرَكَه في المجلس اذا ضيق على مكان الجلوس بخلوته الى جانبي والمكان مزروك اذا كان فيه جمع يضيق بعضهم بعض . وزَرَكَه الوعاء اذا احسه بأكثر من ملئه والزَّرَكَه الضيق ويسمونها الحشرة . وفي اللغة زَرَكَ الرجل زَرَكَه ساء خلقه عن الصاغاني . وهذا ربما يفسر زَرَكَه له وزَرَكَه عليه .

وربما كانت زَرَكَه من زَكَرَه على القلب فقد جاء في اللغة زَكَر الاناء زَكَرَا اذا ملاه كزَكَرَه تزَكِيراً . او من زَكَه على البدل وقد جاء عن -



الصاغاني زَكَّ القرية زَكَّا اذا ملأها وزَكَّ الزرع امثالاً والتَّفَّ . وفي التوادر رجل مِزَكَّ غضبان وهو زَكَّ عليه بعناء وزَكَّ بالماء أرواه وفيه معنى الامتلاء والله أعلم . وجاء في معنى زرك الاناء . وزَأْه ووزَأْه اذا شدَّ كنزه وزَأْ القرية ملأها .

زرم زرم عينه — وقالوا زرم عينه . وعینه زارمة اذا كانت لا تندفع ولا ترفُّ ويُكَنِّي به عن ضيقها بخللاً ولوئماً وجفاء وفي اللغة زرم الدمع انقطع وزرمه قطعه . وكان زرمها يجعلها لا تندفع ولا ترف . أي ينقطع دمعها جفاء ولوئماً أو زرمها يعني ضيقها وجاء في اللغة أيضاً الزرم البخيل والمضيق عليه وزرمه الدهر تزريماً قطع عنه الخير كما في مستدرك الناج .

على أنني أجده فيها أتيت به من تقريب المأخذ العامي من الفصيح شيئاً من بعد لذلك أعود فأقول انه ربما كانت زرم عينه العامية مأخوذه ومحرفة من قوله زرد عينه على صاحبه اذا غضب عليه وتجهمه ومعناه ضيقها عليه لا يفتحها حتى لا يلأنه منه كما جاء في مجاز الأساس والميم والدال يتعاقبان في الفصيح مثل رضد المناع ورضمه اذا نضده وكوام التراب وكوده اذا جمعه ومق الرجل وداق يعني حمق وزأمه يعني ذعره وخشنه وخدشه وكثير أمثال ذلك .

زرنق الزرنقة — الزرنقة عند العامة في الشرب ان يصب الشارب الماء في فمه من بلبلة الابريق بحيث ترتفع عن شفتيه ولا تمسها و كانه من يستقي بالزرنوق حيث ينحدر الماء منه الى الساقية انصباباً والزرنوق واحد الزرنوقين وهو منارتان تبنيات على جانبي رأس البئر تعرض عليها خشبة تسمى النعامة وتعلق بها البكرة فيستقي بها . والستي بها يسمى الزرنقة والزرنوق أيضاً الساقية التي يجري فيها الماء المستقى به لأنها من سببه كما جاء في الناج وربما يقال الزرنوق غير عربي التجار . ويشبه معنى الزرنقة العامي الذغرفة في الفصيح يقول صاحب لسان العرب في مادة عبب «والعب» ان يشرب الماء دغرة

بلا غَذَثْ . الدَّغْرَقَةُ أَنْ يَصْبِرُ الْمَاءَ حَرَّةً وَاحِدَةً وَالْغَذَثْ أَنْ يَقْطَعَ الْجُرْعَ «»
وَالْفَسِيحُ فِي الْزَّرْقَةِ الْعَبْدُ وَهُوَ شَرْبُ الْمَاءِ مِنْ غَيْرِ مَصْنَعٍ كَمَا فِي لِسَانِ الْعَرَبِ .
زَطْمَ زَطْمَ الْأَنَاءِ وَزَطْمَهُ فَانْزَطْمَ — وَيَقُولُونَ زَطْمَ الْوَعَاءِ إِذَا امْتَلَأَ
وَزَطَّمَهُ فَانْزَطْمَ وَفِي الْلُّغَةِ زَكْمُ الْقَرْبَةِ مَلَأُهَا وَفِي الْلِّسَانِ الزَّكْمُ الْمَالُ، وَزَكْمُهُ
وَمُمْلِئٌ بَعْنَى وَاحِدٍ . فَالْعَامَةُ أَبْدَلَتْ وَالْحَرْفَانُ بِتَعَابِرٍ مُمْلِئَةً لِكَعْمَهُ وَلَطْمَهُ
وَارْتَطْمَ وَارْتَكْمَ .

زعَبِ الزَّعْبِ - ويقولون زَعْبَهُ يَزْعُبُهُ زَعْبًا إِذَا طَرَدَهُ . وأصل الزَّعْبُ في اللغة الدفع كما في اللسان يقال سيل زَاعِبٌ و زَعْوَبٌ يَزْعُبُ بعضاً اي يدفع . وفي التاج وزَعْبَتَهُ عني زَعْبًا دفعته وفي اللسان اصل الزَّعْبُ الدفع والقسم والطرد دفعاً بالمعنى الأعم فيتو اذا منه .

زعزع الأزعز والزعان — والعامّة تقول ممّن يطلق لنفسه عناها في الشهوات بلا مبالغة هو ازعز وجمعه الزعان والاسم الزعنة . وقد تزعن إذا تشيه بالزعان .

وأما في اللغة فقد جاء في لسان العرب . في خلقه زعارة وزعارة عن اللاحيني أي شراسة وسوء خلق لا يتصرف منه فعل . وربما قالوا زعير . والزعور السيء الخلق والعامة تقول زعير . وعامتنا تقول ازعر كما كانت العامة زمن صاحب اللسان تقول زعير والجمع فيها زعارات .

والمراد في أصل المادة الشراسة وسوء الخلق . وقد صاحت العامة تزعن
والزعنة من الزعران من باب توهّم الاصالحة كا جاؤا بالشيطنة من الشيطان على
القول بأنه شاط و والنون زائدة وكا قالوا تسلط من السلطان .

وقالت العايمة لمن لم يكن ذاماًل يحرص عليه ويدافع عنه هو أذعر والاصل
فيه من زَعْرَ الشِّعْرِ وَالرِّيشِ وَالوَبِيرِ إِذَا قُلَّ وَتَفَرَّقَ .

و عند العامة الأذعر المذوف الندب المقطوعه فكما ان هذا الأذعر الآيت

اذا هرب امامك لم يكن له ذنب تمسكه وقف به عن فراره فكذلك ليس
لذلك المدح شيء يقف للدفاع عنه .

وقد صح في اللغة اطلاق الزعران على الاحداث لأنه لا شعر في وجوههم
كما في لسان العرب . وفي القاموس رجل زعير قليل المال على التشبيه . وعليه
يحمل المعنى العامي للأذعر . ويجوز ان يكون الأذعر العامي من دعير الرجل
قال ابن شميل دعير الرجل دعيرا اذا كان يسرق ويؤذى الناس وهو الداعر
والدال والزاي يتعاقبان كما في دحل وزحل اذا تباعد المستوفز المستوفد في
قعدته وتوكد وتوكر بالامر اذا قام واستعد والعرب تسمى العيارين (وهم
الزعران عند العامة) النُّغَاثَ .

زعَطْ زَعَطْ . الزعوط . زَعُوتْ - وقالوا زَعَطَ اذا لفظ بصوت عالٍ
وزَعَوت اذا اكثرا من ذلك وهو في اللغة زأط يزأط زِئاطاً اذا اكثرا لفظ واعلاه
وقالت العامة زعوط عليه اذا صاح به فذعره وأفزعه وأرى ان هذه من
زعق به . وأما الابدال بين المءزة والعين في زأط وزعوط فهو اوضح من ان
يثل له . وأما بين الطاء والقاف في زعوط وزعق فكذلك هما ببيان على التعاقب
في الفصيـع كما في المزلطة والمزلقة لمكان الزلق واحتاط به العذاب وأحاق .
والحِبْطَةُ والحبْتَةُ للقصير والشطة والشقة بعد المسافة .

وأما الزعوط فهو عندهم للصبي الجاهل وقد قال بعضهم إنها ارمية ويكون
ان تكون عربية محرفة من الزعكوك وهو الولد القصير اللثيم قال الجوهرى
وزاد غيره المجتمع الخلق جمعه زعاكك وزعاكك وأنشد الجوهرى للقناوى :
تسنن أولاد لها زعاكك ^(١)

والعين والكاف يتعاقبان في باع المناع وباكه .

زغت زغته الزاغوتة - زغته وكزه بالزاغوتة وهي عند العاملين عصا
في رأسها حديدة ينخس بها ثور الحبراث لينشط .

(١) تسنن تعسو في مرح ونشاط .



وقال عامة جبل عاملة زغت فلاناً اذا جرى في اثره مطارداً له وأحسب ان الزاغوطة اسم الآلة من الرغت وال العامة تصوغ اسم الآلة على فاعول والزغت هذا حرف من الذعف وهو الفمز الشديد كما في الاج وأما زغته في المطاردة فأرى أنها من قولهم نهر زَغَّاد زخَّار كثير الماء اي متذدق وجاء في كلام العرب المزغع (والهمزة زائدة) الغضبان كانه نهر يتذدق . وكان المطارد بشدته واندفاعه واندفع المطارد أمامه كلامه المتذدق يدفع بعضه بعضاً . والفصيح في الزاغوطة الميمز والمهاز وفسرها بالعصا عامة او بالتي في رأسها حديدة ينخس بها الحمار قاله شير وجمعه المهاميز .
زغ غ زغزغ نيَّته - ويقولون زغزغ فلان نيته اذا تردد بعد عنِّيم في المفي فيها يريد تقضيَّاً او مال عما كان ينتويه .

وفي اللغة زغزغ اذا احجم وقد نقل عن الكسائي لقيته فما زغزغ اي ما احجم وشك في ذلك الا زهري وجاء في اللغة زغزغ الشيء اذا اخفاه وخفاه وقالوا لا تزغزغ الكلام وبين الحق . وكان المزغزغ في ميله عما ينتويه وتردده قد احجم عنه ولم يستقر عليه عنِّيم وربما كانت دخيلة او تكونت من تززع الشيء اذا لم يستقر (على البديل) كما أبدلوا عين لعل فقالوا فيها لعل و كما تعاقب الحرفان في العسر والغسر للأمر الثالث .

والزغزغة في مصر والزكزكة في الشام كلناهما يعني الدغدغة .

زغل الزغل - الزَّغَلُ الغش والخدعة قال صاحب اللسان هكذا نقول العامة والخاصة . ولا تزال العامة تقوله وهو مزغول اي مغشوش وهو حال من الزَّغَلُ اي يريء من العيب والعرب تقول هو زغلي على النسبة .

زفر الزِّفْرُ في العامية هو ما يخرج من البناء ناتئاً في وجه الحائط ليبني عليه ويحمل ما فوقه وهو مستعار من الزُّفْرُ وزان صرد . قال شير الزِّفْرُ الرجل القوي على الحالات . والزِّفْرُ بالكسر لغةَ الحمل على الظهر . وقالت العرب على رأسه زفْر اي حمل يزفْر منه .

زَقْرَه — وقالت العامة في جبل عاملة زَقْرَه أي رماه بصر حاد نظرة مفجذع هكذا تقولها العامة بالراء المهملة ولكن صاحب الناج أوردتها عن العامة باللام مكان الراء فقال زقله زقلأً . أما في اللغة فقد جاء صقر صافر أي حدبد البصر . وقاعدة الخليل بن احمد ان كل صاد قبل قاف قبل تبدل زاياً او سينًا بخاءت العامة بها على هذه القاعدة فقالوا زقره بمعنى صقره أي أحدَ بصره فيه وهو زاقر حدبد البصر على حد قولهم صقر صافر .

وفي بعض جبال ابينان يقولون زنقر اذا احدَ النظر وهي اما من زقر بزيادة النون او من زنهر بالهاء مكان القاف . قالت العرب زنهر اليَ يعنيه اي اشتد نظره وأخرج عينه والهاء والقاف يتعاقبان كما في الهشيم والقشيم ليابس البقل ومن المحتمل أيضًا ان يكون العامليونأخذوا من جيرانهم زنقر وحدفوا النون وأخذ منهم جيرانهم زقر وزادوا فيها النون وزقر العاملية أقرب مأخذًا من الفصيح .

زَقْ طَ زَقْوَاه — ويقولون زقط الشيء اذا تلقفه بسرعة وهي في الاصل بالذال المعجمة فهي فصيحة صحيحة وهذا الابدال من دأب العامة في بلاد مصر والشام **زَقْ قَ زَقَه الزَّقَ** — من أمثال العامة «فرخ زَقَ عتيق» يضرب للصغير الضعيف يخدع الرجل عن رأيه ويعزز به . وقالوا زَقَه بمعنى ازلقه وأوقعه في الشرك . وقالوا زَقَه بمعنى رماه في صراغ ونحوه . وقالوا زَقَ المتابع على كتفه او على ظهره بمعنى نقله شيئاً فشيئاً فهي من زَقَ الطائر فرخه اذا أطعمه شيئاً اثر شيء .

او تكون زق المتابع من زقن الحمل اذا حمله وازقنه اعانه على حمله .

زَكَر زُوكَر — وقالوا زُوكَر اذا خدعه وغشه ولبس عليه .

والزواكرة في اللغة من بتلمس فيظهر النسك والعبادة ويطن الفسق والفساد كما في مستدرك الناج ونبه الى المكري في تفع الطيب . وقالوا شبع وزنكر اي امتلاً شبعاً وهي من زَكَر الاناء اذا ملأه زبدت فيها النوث .

ذَكْنُ الزَّكْنَةِ - الزَّكْنَةُ عند العامة هي صوت الطائر وتقربه يقولون **ذَكْنُ العصفور** اذا ترجم وغرد وأرى انها محرفة عن **الزَّقْزَقَةِ** وزققة الطائر صوته عند الصباح عن الليث .

ذَكْلُ الزَّكْرَكَةِ - الزَّكْرَكَةُ : طائر وهو أصغر العصافير وهو في اللغة **السُّكْسُكَةُ** بالسين المهملة ويسى الصعوة والوضع وتسميه العامة «**السونة**» وأرى انها محرفة من الصعوة .

ويقولون **زَكْرَكَةُ** اذا جئش في موضع الاحساس الشديد في جسمه كأسفل خاصرتيه او اخمص قدميه وفصيحة الدغدة قالـت العامة فيها ذغدة ثم قالـت **زَكْرَكَةُ** .

زَلْطُ الزَّلْطَ - **الزَّلْطُ** عند العامة حصيات تكون ما بين حجم حبة اللوز الى ما يلأ الكف قد املأست جوانبها بجريان الماء عليها فذهبت حروفها وتدمـلت ويقولون **زلط الطعام** اذا ابتلعه من غير مضـع ومن أمثلـم لـكتـرة الأـكل وسرعته «**يا زـلـطـ سـلـمـ عـلـىـ الـبـلـمـ** » .

وجاء في مستدرك التاج «ومما يستدرك عليه (اي على صاحب القاموس) **الزَّلْطُ** حركة الحصى الصغار مثل حصى الجمرات ويشبه بها الفول الذي لم يدش وهي عامية وكذا قولهم **زلط اللقمة زلطاً** اذا ابتلـعاـ من غير مضـع . ثم نسب الى شيخه ابي عبد الله الطيب الفامي ان **زلط** عـربـية الاشتـفاـقـ وـلمـ تـسـمعـ منـ العـربـ فـهيـ مـوـلـدـةـ .

وأنا أرى ان **الزَّلْطُ** للحصى مـأخـوذـ منـ **الـزـلـقـ**ـ بـعـنـيـ الـأـمـلسـ وـالـتـعـاقـبـ بـيـنـ الطـاءـ وـالـقـافـ مـعـرـوفـ فيـ الفـصـيـحـ مـثـلـ اـحـاطـهـ بـهـ العـذـابـ وـحـاقـ وـحـلـقـ رـأـسـهـ وـحـلـطـهـ وـأـمـاـ زـلـطـ بـعـنـيـ بـلـعـ فـهيـ مـسـطـ الطـاءـ وـالـتـعـاقـبـ بـيـنـ حـرـوـفـيـهـاـ مـعـرـوفـ وقد تقدم له شواهد .

وقالت العامة زلطه وتركه مزلطًا وتركه بالزلط اي عارياً وتزلطت الغاسلة بثياب العري و هو ماخذ من الزلط اي الملابس . او من الصلت اي الخفيف للباس كما في كتب الائمة او من سلت الشيء اذا اماطه . والسلت ضرب من الشعير مجرد من القشر .
زلغط الزلغطة - وقالوا زلقت المرأة وسمعت زلاغيط النساء وأصلها الزغدة وفسرها اهل اللغة بانها هدير للابل تردد في حلوقها كما في اللسان قال في التاج ومنه زغدة النساء عند الافراح . واصل المادة الزغد وهو في اصل معناه العصر زغد البعير يزغد زغدا هدر هديرا كأنه يعصره او يقلعه وزغد سقاءه عصره حتى يخرج الزبد من فمه وبقال زغد البعير وزغد وزغد بمعنى واحد وهو الهدير بتقلع من صدره او حلقه وكذلك زغدة النساء هي اصوات تعصرها في حناجرها وتخرجها مضغوطاً عليها والظاهر ان العامة قالت في زغد زرغد ثم أبدلت اللام مكان الراء والطاء مكان الدال .

زلق الزلق - وقالوا فلان زلقي اي خفيف الحركة مربع الانتقلات لا يعلق في شرك وهو من الزلق اي الملابس وفي المثل يقال للغلام النز الخفيف زملوق وزملق لا يكاد يقبض عليه من طلبه لخفته في عدوه وروغانه كما قال الأزهري وسمعه من بعض العرب وهو الزُّملق والزُّملق أيضاً .

والزمَّلِقُ الخفيف الطائش وأنشد الليث :

ان الزبير زلقي زملق

وكان الميم زائدة وهو قول الجوهري .

النبطية :

(جبل عاملة)

احمد رضا

www.alukah.net

٢٠١٣ - ٢٠١٢ - ٢٠١١